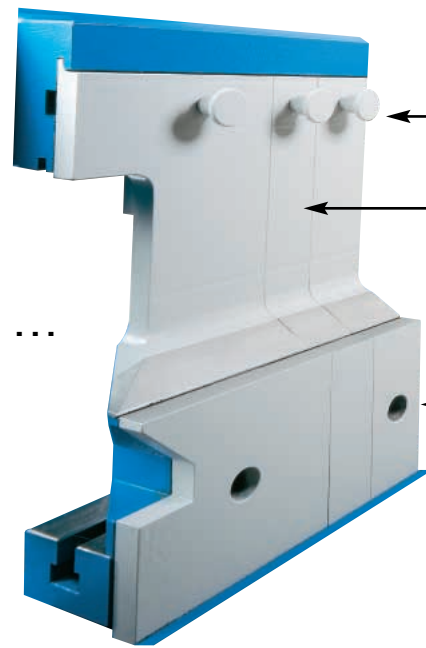


Die große Freiheit ...

Standard-System  
**UK, UKV.**

Segmente/Einsätze werden verschraubt.

Plug in units fixed with  
screw and slot stone

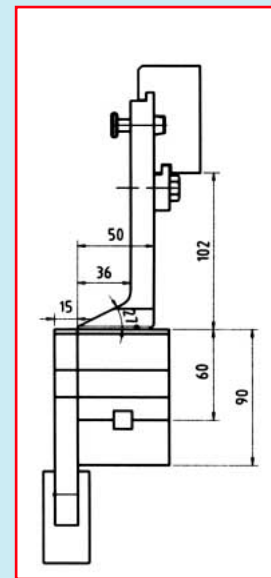
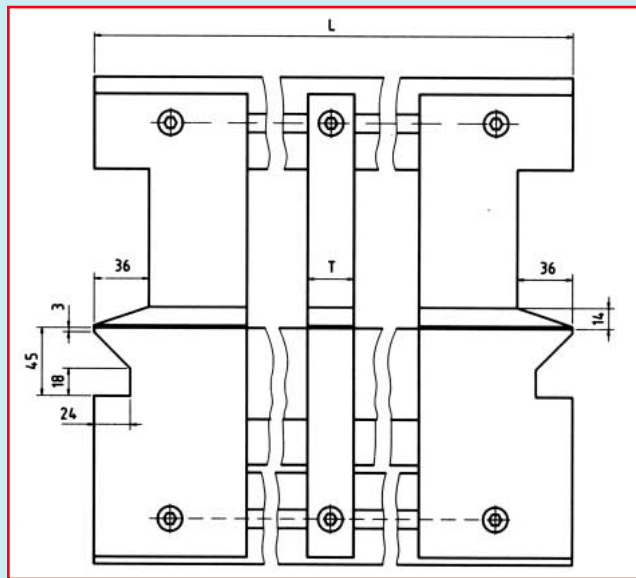
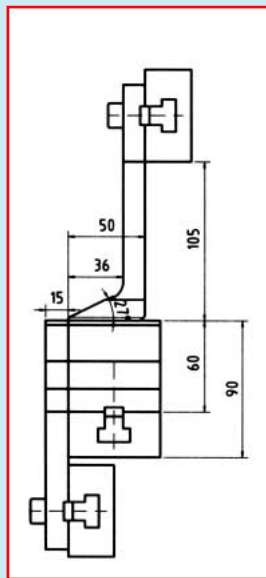


... mit dem  
revolutionären  
Segmente-  
Schnellspann-  
System (S).

Schnellspann-System  
**UK/S, UKV/S.**

Segmente/Einsätze  
werden gesteckt.

Plug in units fixed  
with quick clamping  
system

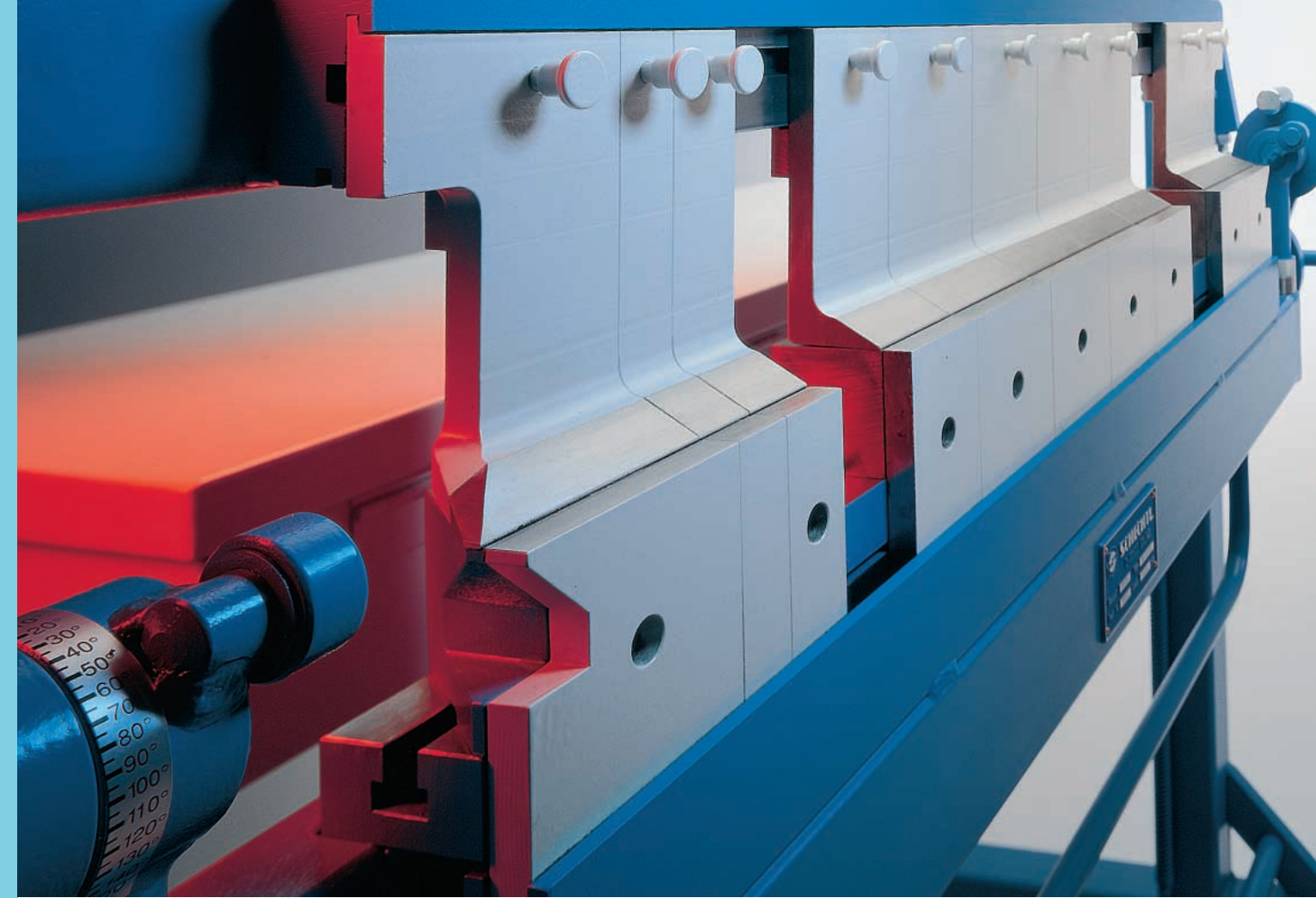


Lieferung nur über autorisierten Fachhandel  
Technische Änderungen vorbehalten / Alterations reserved



**Schechtel Maschinenbau GmbH**  
Postfach 52  
D-83531 Edling  
E-mail: Schechtel.Maschinenbau@T-online.de  
Telefon 0 80 71 / 59 95-0  
Telefax 0 80 71 / 59 95-99

*Aus der Praxis -  
für die Praxis*



**SCHECHTL**



Schwenkbiegemaschinen  
Tafelscheren

**Universal  
Hand-Abkantmaschine  
Universal Hand-Operated  
Folding Machine**



**UK**  
**UK/S**  
**UKV**  
**UKV/S**



# Universal-Hand- Abkantmaschine UK/S + UKV/S ...



## Die Kombiner-Idee

Beliebig kombinierbare Segmente machen die UK-Serie zum universalen Biege-System für anspruchsvolle Blechbearbeitung.

Verschaffen Sie sich „Freiräume“. Realisieren Sie kniffligste Büge in allen technisch möglichen Richtungen oder z. B. gleichzeitig mehrere Arbeitsschritte mit nur einer Segmente-Kombination.

## The Segment Idea

Get yourself some spaces – upward, downward ... in every technically possible direction with the sectional rail system of UK and UKV.

Enjoy the freedom and realize your ideas.

## Die Universale Entscheidung



Einzel-Segmente an Ober-, Unter- und Biegewange:

Kombinieren, wechseln und einstellen im „Handumdrehen“.

Ohne Werkzeug.



Plug-In Units for upper, lower and bending bar.

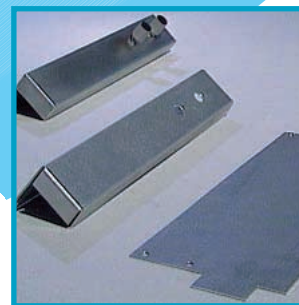
Put in, remove and alter „in no time“. Without additional use of tools.



Abb.: UK 100/S  
Ausstattungsvarianten der UK siehe Zubehör und Technische Daten.  
For further details about UK refer to accessories and technical data.

Mit dem gebrauchsmustergeschützten Schnellspann-System (S) werden die Segmente nur in Ober-, Unter- und Biegewange gesteckt.

With the patented quick clamping system the segments are only stuck into upper, lower and bending bar.



## Anwendungs- Beispiele

Ob im Dach- oder Fassadenbau, im Karosserie- und Gerätebau, oder im klassischen Spenglerhandwerk. Wo Funktionalität und Optik entscheiden, ist die UK-Serie erfolgreich im Einsatz.



## Application examples

Many ideas can only be realized by the sectional rail system. For roofing construction, architectural applications or last but not least in the classic sheet metal working branches: Wherever functionality and face of fabric is important, the UK-Series stands for success.

## Das Plus an Freiheit.

Viele Profil-Ideen sind nur mit der UK-Serie umsetzbar. Denn erst das geteilte Schienen-System bietet Ihnen dafür alle Freiheit(en).

# SCHECHTL

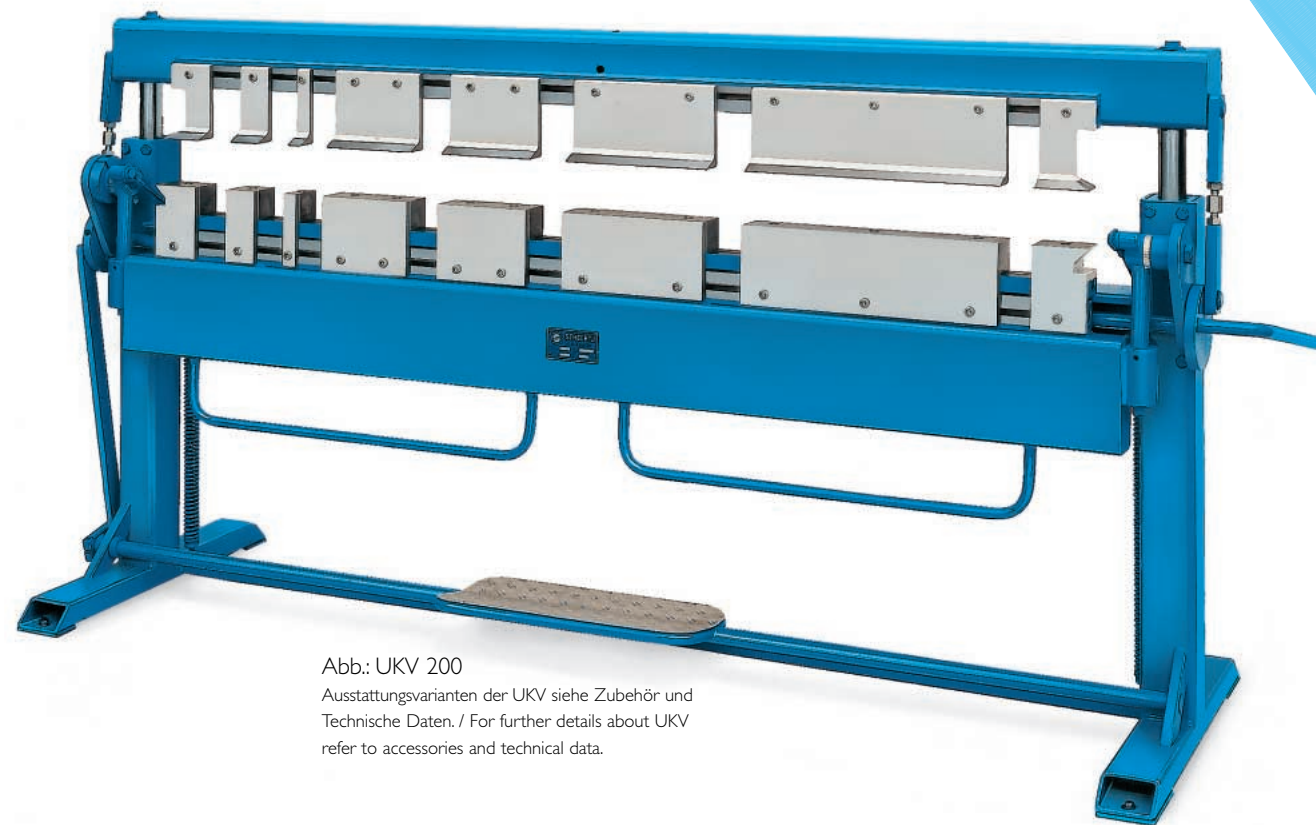


Abb.: UKV 200  
Ausstattungsvarianten der UKV siehe Zubehör und Technische Daten. / For further details about UKV refer to accessories and technical data.

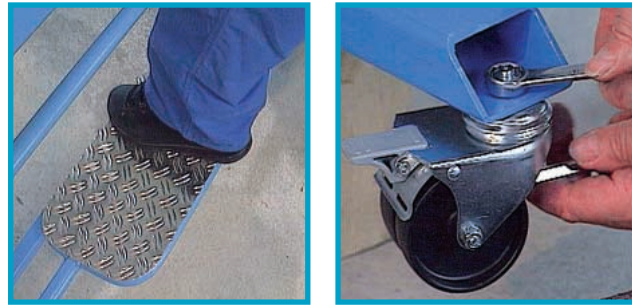


# ... mit Komfort in Serie



## Alles dran Ohne Aufpreis

Bereits in der Grundausstattung bietet die UK optimale Standards: Fußhebel für Handfreiheit, Mobilität durch Lenkrollen, Winkelanschlag für gleichbleibende Biegewinkel bei Serienarbeiten.

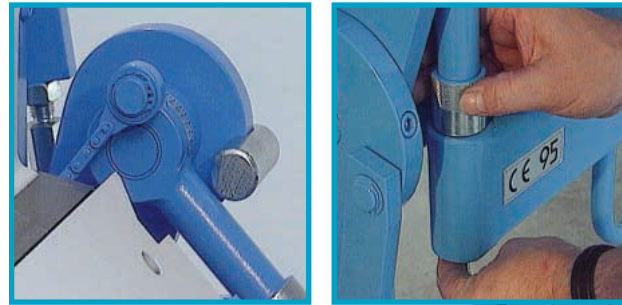


### All you need is standard

The UK offers many extensive standard features – without extra charge. Foot pedal, wheels and an angle stop at bending beam for repetitive bendings.

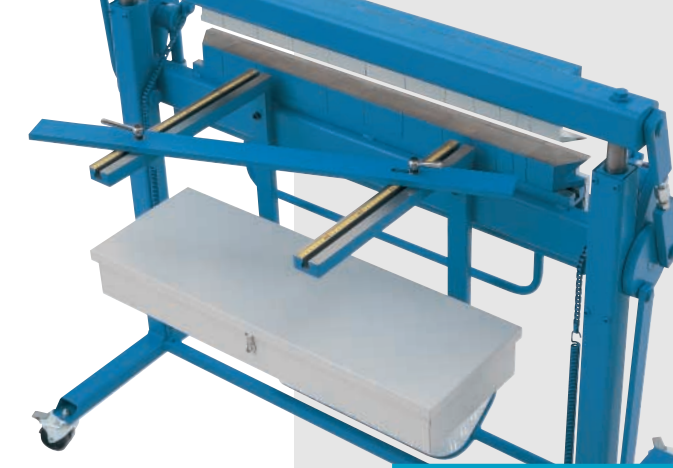
## Präzision ist nur eine Sache der Einstellung

Alle Lager der UK-Serie sind wartungsfrei. Für wechselnde Materialien und Blechstärken lassen sich Oberwangendruck und Biege- wangenabsenkung präzise anpassen.



### Precision ...

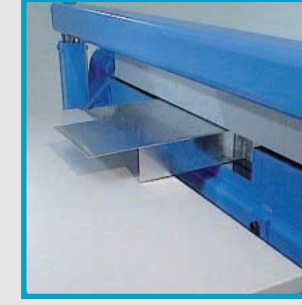
All bearings at UK are maintenance free. For different materials and sheet metal thickness upper and bending beam is adjustable.



## Das Wert-Paket

### Werkstück-Auflage

Der abnehmbare Werkzeugkasten kann zusätzlich als Auflagetisch für die Werkstücke verwendet werden. Entweder parallel zur Biegekante oder um die Stärke der Unterwangensegmente abgesenkt.



### Sheet support

The detachable toolbox can additionally be used as sheet support either parallel to the bending edge or lowered to segments bottom line.

### Tiefenanschlag

Der optionale Tiefenanschlag läßt sich stufenlos bis 500 mm Anschlagtiefe und für schräge Biegungen bis auf 20° einstellen.



### Back gauge

The optional back gauge can be set up to 500 mm and slanted to 20°.

# SCHECHTL



## und optionalem Zubehör ...

### Rollenschere

Die optionale Rollenschere wird nur auf die Oberwange aufgesetzt und über wartungsfreie Wälzlager geführt.

Die Rollenmesser aus Chromstahl sind bei Bedarf problemlos nachstell- und nachschleifbar.

Stahlbleche bis 0,8 mm und Aluminiumbleche bis 1,0 mm lassen sich optimal schneiden.

Gewicht der Rollenschere ca. 5 kg.



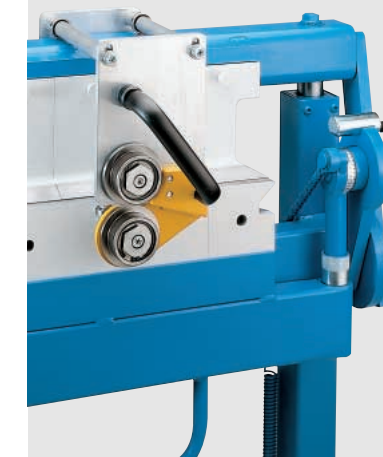
### Roller shear

The optional roller shear is only put onto the upper beam and led by maintenance-free bearings.

The roller knives made of chrome-steel can be adjusted and regrinded.

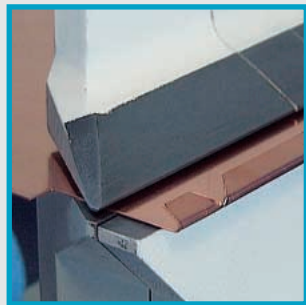
Capacity for steel sheet metals 0,8 mm and for aluminium sheet metals 1,0 mm.

Weight approx. 5 kg.



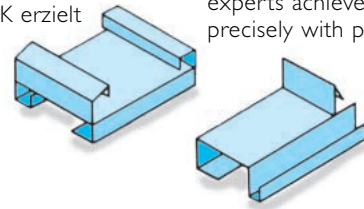


# ... für Bestleistungen in vielen Disziplinen



## Kopfkantungen

Eine Standardaufgabe sind saubere Kopfkantungen an Scharen und Abdeckungen. Mit der UK erzielt der Fachmann beste Ergebnisse: paßgenau mit einwandfreien Biegekanten.



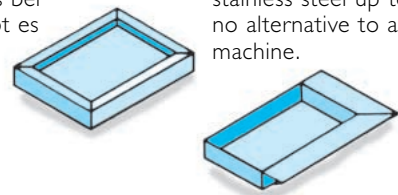
## Front closedowns

Clean front closedowns are standard items at flocks and covers. With UK experts achieve best results: most precisely with perfect bending lines.



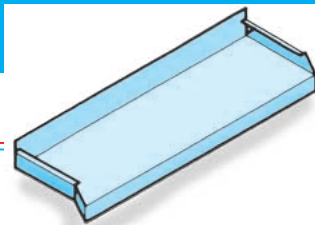
## Rundum schließen

Werkstücke auf allen vier Seiten sauber zu schließen ist oft ein Thema in der Blechverarbeitung. Kein Problem mit der UK – besonders bei Edelstahl bis 1,0 mm gibt es zur Segment-Abkantmaschine keine Alternative.



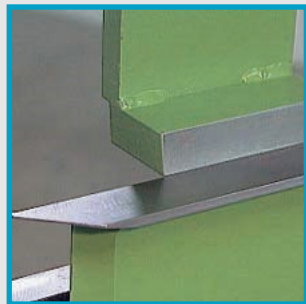
## All around closedowns

To close workpieces on all four sides is often required in sheet metal working. No problem for UK – particularly for stainless steel up to 1.0 mm there is no alternative to a sectional bending machine.



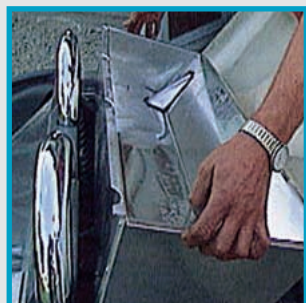
## Fein-Arbeit für schöne Fassaden

Einfach. Schnell. Sauber. Nützliche Werkzeuge sind auch die optionalen Fensterbankensätze zum Anfertigen von wasserdichten Fensterblechen.



## Clean work for facades and windows

Easy. Quick. Clean. The special section is a useful optional tool to bend watertight window sills.




## Profile mit spitzen Kanten

Spitz zulaufend biegen und gleichzeitig schließen. Alltag für die UK – wie hier am Beispiel einer Verdeckwanne aus dem Fahrzeugbau.

## Profiles with sharp edge

Sharp edged bending and closing at one time. That's everyday's life for UK – for example here at a roof top box for vehicle construction.

Technische Daten / technical data								Modell / Type				
Arbeitsbreite Working Length (mm) L*	Biegeleistung Bending Capacity (mm)			Äußere Maße Dimensions (mm)			Gewicht Weight (kg)					
	Stahl Steel	Alu Alu	VA Stainless Steel	Länge Length	Tiefe Width	Höhe Height		UK	UK/S	UKV	UKV/S	
1000	400 N/mm <sup>2</sup>	250 N/mm <sup>2</sup>	600 N/mm <sup>2</sup>	1465	740	1090	260	100	100			
1250	1,25	2,00	0,80	1715	740	1090	290	125	125			
1000	2,00	3,00	1,25	1540	740	1210	400			100	100	
1500	1,50	2,25	1,00	2040	740	1210	505			150	150	
2000	1,00	1,50	0,70	2540	740	1210	625			200	200	
Standard-Ausführung/standard design T*				Schnellspann-System/quick clamping system T*								
30/50/70/100E links/100E rechts/200/200/300				30/40/50/60/70/100E links/100E rechts/6*100				100	100	100	100	
30/50/70/100E links/100E rechts/200/200/200/300				30/40/50/60/70/100E links/100E rechts/8*100				125	125			
30/50/70/100E links/100E rechts/200/200/300/500				30/40/50/60/70/100E links/100E rechts/11*100						150	150	
30/50/70/100E links/100E rechts/200/200/300/500/500				30/40/50/60/70/100E links/100E rechts/16*100						200	200	

\* siehe Schnittzeichnung Rückseite / refer to drawing next page

## Technische Daten / Technical Data

Serien-Ausstattung <input checked="" type="checkbox"/>	Zubehör <input type="checkbox"/>	standard-design <input checked="" type="checkbox"/>	accessories <input type="checkbox"/>	UK	UK/S	UKV	UKV/S
Mechanische Handabkantmaschine in geschweißter Stahlkonstruktion		hand-operated folding machine, welded steel construction		■	■	■	■
stabile Rundführung der Oberwange		solid cylindrical guides for upper bar		■	■	■	■
sämtliche Lager und Führungen sind wartungsfrei		bearings and guideways are maintenance-free		■	■	■	■
Biegewange absenkbar		sinkable bending bar		■	■	■	■
Gewichtsausgleich für Ober- und Biegewange einstellbar		adjustable weight compensation for upper and bending bar		■	■	■	■
Klemmdruckeinstellung links und rechts durch Stellschrauben an den Exzentrerschubstangen		adjustable strain of upper bar		■	■	■	■
Vorspannung der Oberwange einstellbar		adjustable prestress at upper bar		—	—	■	■
Öffnungsweite der Oberwange ca. 100 mm		opening of clamping bar approx. 100 mm		■	■	■	■
Werkblechklemmung mit Handhebel oder Fußpedal über Exzenter		clamping of sheet metal with eccentrics by means of a hand lever or a foot pedal		■	■	■	■
Befestigung der Einsätze mit Schraube und Nutstein in einer T-Nut-Schiene		plug-in units fixed in a T-slot with screw and slot stone		■	—	■	—
Schnellspannsystem für Ober-, Unter- und Biegewange (Gebrauchsmuster Nr. G93, 03 755.4)		quick clamping system for upper, lower and bending bar (german utility patent no. G93 03 755.4)		—	■	—	■
Skala für Biegewinkel links und rechts verstellbarer Anschlag für gleiche Biegewinkel		scale for bending angle left and right adjustable stop for bending bar to do equal bending angles		■	■	■	■
Werkzeugkasten für Klaviereinsätze als verstellbare Werkstückauflage		Tool box for sectional plug-in units serves also as sheet support		■	■	■	■
Abnehmbare, feststellbare Lenkrollen fahrbar für wechselnde Einsatzorte		removeable wheels with brake		■	■	□	□
Sonder-Segmente für Ober- und Biegewange zum stirnseitigen Abkanten von Fensterbänken		Special sections for upper bending bar to bend window sills		□	□	□	□
Tiefenanschlag mit T-Nut, Länge 60 - 500 mm		back stop with T-slot, length 60 - 500 mm		□	□	□	□
Tiefenanschlag mit Zahnstangen 60 - 500 / 750 mm		back stop with steering rack 60 - 500 / 750 mm		—	—	□	□
Rollenschere		roller shear		□	□	□	□